



Gioielli  
in  
fermento  
gallery

## Gioielli in Fermento Torre Fornello Award concorso internazionale di gioiello contemporaneo

### Gioielli in Fermento #Gallery | da Cassina Barcelona

Con l'apertura della *Barcelona Jewellery Week*, la settimana del gioiello a Barcellona, e in occasione di **JOYA International Art Jewellery Fair**, Gioielli in Fermento #gallery sarà in mostra dal 6 al 10 ottobre nello spazio design di

**CASSINA**

**Av. Diagonal, 369 - 08037 Barcelona**

*inaugurazione su invito*

*Lunedì, 5 Ottobre 2015 alle 19.00 - Press preview alle 17.00*

Torre Fornello, raffinata cantina italiana, celebra il gioiello contemporaneo con il Premio che viene attribuito annualmente durante il concorso internazionale **Gioielli in Fermento**.

A Barcellona, nel corso della settimana dedicata al gioiello, la Barcelona Jewellery Week, il programma **Off JOYA**, che si articola intorno al Salone dell'Art jewellery internazionale JOYA, rappresenta un percorso sul gioiello contemporaneo insolito ed entusiasmante, attraverso tutta la città catalana. Uno dei principali eventi fuorisalone si svolge negli spazi di **Cassina Barcelona** e si propone di offrire al pubblico un ampio sguardo sull'edizione 2015 di **Gioielli in Fermento**.

La sorprendente molteplicità di colore, forma, concetto, nei lavori in mostra con **Gioielli in Fermento** si compone intorno ai temi del gusto e del vino che identificano il terroir tipico dell'Emilia, regione d'Italia da cui parte tutto il progetto artistico, e si allargano per estensione agli elementi naturali e culturali del Mediterraneo che hanno ispirato autori da tutta Europa e da Brasile, Colombia, Corea, Venezuela.

L'inaugurazione su invito di **Lunedì 5 Ottobre alle 19,00** sarà l'occasione per presentare alla stampa e ad un pubblico appassionato di arti, design e gusto italiano, il progetto sostenuto da Torre Fornello, produttore a Fornello di Ziano Piacentino, con 60 ettari di vigne sui crinali collinari al confine tra le regioni Emilia Romagna, Lombardia e Piemonte. Cantina di storiche origini, ospita dal 2011 in un contesto ideale questo concorso sul gioiello contemporaneo internazionale, con una esposizione annuale e accompagna il successivo circuito espositivo in Italia e all'estero. Agli invitati è dedicata la degustazione dei vini e degli spumanti di Torre Fornello.

La mostra a Barcellona, resterà allestita nello showroom di Cassina fino a sabato 10 ottobre, a ingresso libero, secondo gli orari di apertura: dalle 10,00 alle 19,00 - sabato dalle 10,00 alle 14,00.

Gran parte delle opere esposte sono in vendita, su prenotazione, e potranno essere ritirate al termine dell'esposizione.

*Espongono gli autori:*

**Silvia Beccaria, Maura Biamonti, Sébastien Carré (Strasbourg F), Lluís Comín (Barcelona ES), Nicoletta Dal Vera, Corrado De Meo, Clara Del Papa (Venezuela), Ylenia Deriu, Virginia Escobar (Colombia), Maria Rosa Franzin, Nicoletta Frigerio, Akis Goumas (Atene GR), EunMi Kwon (Korea, Berlin D), Ria Lins (Mechelen B), Chiara Lucato, Gigi Mariani, Gianni Riva, Stefano Rossi, Kika Rufino (SanPaolo BR), PeggyArte, Sergio e Stefano Spivach, Simonetta Starrabba, Claudia Steiner (Vienna A), Angelina Tsvetkova (Sofia, BG)**

*A cura di:*

**Elia Negroni**

AGC Associazione Gioiello Contemporaneo

*Catalogo*

Il catalogo dell'edizione 2015 é disponibile in galleria e presso Joya Art Jewellery Fair (Arts S.Monica, Rambla 7) e online sul sito Klimto2.net

*Immagini di copertina*

Sébastien Carré, anello, Several scale of grapes

Akis Goumas, collana, Spirits of a Symposium, remnants of red wine

Gigi Mariani, anello, Talk together

Clara Del Papa, anello da mano, Anesidora

Corrado De Meo, spilla, I colori della notte - The colours of the night

Sergio Spivach and Stefano Spivach, spilla, Gesto

*Evento in collaborazione con :*

**Torre Fornello** Azienda Agricola - [www.torrefornello.it](http://www.torrefornello.it) - tel. (+39) 0523 861001 – [vini@torrefornello.it](mailto:vini@torrefornello.it)

**Cassina** - [www.cassinabarcelona.com](http://www.cassinabarcelona.com) - tel. (+34) 93 164 06 03 – [news@cassinabarcelona.com](mailto:news@cassinabarcelona.com)

**Gioielli in Fermento #gallery** - [www.gioiellinfermento.com](http://www.gioiellinfermento.com) - [gioiellinfermento@gmail.com](mailto:gioiellinfermento@gmail.com)

**JOYA Art jewellery fair** - [www.joyabarcelona.com](http://www.joyabarcelona.com)

*si ringraziano:*

**V-enology** - [www.v-enology.com](http://www.v-enology.com)

**SPV Valtidone** - [www.spv.it](http://www.spv.it)

allegati:

Enrico Sgorbati - Torre Fornello - informazioni

Gioielli in Fermento 2015 concorso internazionale - informazioni

La Giuria del Premio Torre Fornello 2015

Artisti del Premio Torre Fornello e di Gioielli in Fermento #gallery

Alcune immagini delle opere

sept. 2015



Enrico Sgorbati  
Torre Fornello

Dal 1991 Enrico Sgorbati si occupa dell'azienda vitivinicola di famiglia e nel 1998 Torre Fornello ha prodotto la sua prima annata. L'azienda è orientata ad una produzione di alta qualità e punta decisamente sui vitigni autoctoni. I terreni si trovano in Valtidone, nella zona geologica delle "terre rosse antiche". Qui la natura ha creato terre e climi ideali per la vite, che su queste colline si coltiva dai tempi dei romani. L'azienda conduce i vigneti in parte in regime biologico e in parte su un programma a basso impatto ambientale per la salute e la campagna. La cantina di vinificazione di oltre 1.000 mq è dotata della migliore tecnologia nel rispetto della materia prima e l'affinamento dei vini avviene in barriques di allier francese disposte nelle cantine originali del '400 e del '600, che godono di una temperatura costante ideale per infondere al vino eleganza senza mutare le caratteristiche peculiari delle uve.

Torre Fornello Azienda Agricola  
Fornello di Ziano Piacentino  
[www.torrefornello.it](http://www.torrefornello.it)  
T. (+39) 0523 861001

## Gioielli in Fermento 2015 - Informazioni

Con la collaborazione di **AGC** Associazione Gioiello Contemporaneo  
**JOYA** Barcelona Art Jewellery Fair  
**Klimto2** International Art Jewellery online  
**Torre Fornello di Enrico Sgorbati**

patrocini istituzionali Provincia Piacenza, Comuni ValTidone (Ziano Piacentino, Borgonovo, Sarmato, Pianello, Nibbiano)

Domenica 3 maggio 2015 **Enrico Sgorbati** e il Maestro **Gualtiero Marchesi**, ospite d'onore, hanno assegnato il **Premio Torre Fornello - Gioielli in Fermento 5° edizione**

**Giuria internazionale** (ospiti da Italia, Spagna, Regno Unito)

Roberta Bernabei | docente e designer orafa, SAED Loughborough Univ. UK

Leo Caballero | Klimto2 International Art Jewellery online

Paulo Ribeiro | Direzione Joya International Art Jewellery Fair

Susanna Vallebona | Curatrice SBLU\_spazioalbello Non di solo pane, Consigliere ADI Lombardia

Giuria Sezione Giovani: Maria Rosa Franzin | Artista orafa, docente, Presidente AGC

coordinamento

Eliana Negroni | Responsabile progetto Gioielli in Fermento

Gigi Mariani | Artista Ospite e Vicepresidente AGC

### Artisti premiati

Premio Torre Fornello ex aequo (partecipazione individuale a JOYA ottobre 2015):

**Sébastien Carré (F) - Akis Goumas (GR)**

Premio Gioielli in Fermento - Klimto2.net:

**Steffi Götze (D) - Hester Popma van de Kolk (NL)**

menzioni speciali JOYA:

**Corrado De Meo (I) - Clara Del Papa (I)**

menzione speciale AGC: **Lluís Comín (ES)**

Il **Catalogo** della mostra, a cura di Eliana Negroni, é disponibile su richiesta.

### Workshop 'Re-write Your script'

tenuto dal Prof. Charon Kransen (C.KransenArts NewYork US) a Torre Fornello il 9-10 maggio 2015

per ulteriori informazioni consultare :

[www.gioeillinfermento.com](http://www.gioeillinfermento.com)

[www.agc-it.org](http://www.agc-it.org)

[www.joyabarcelona.com](http://www.joyabarcelona.com)

[www.klimto2.net](http://www.klimto2.net)

[www.torrefornello.it](http://www.torrefornello.it)

cartella stampa | scaricabile qui: <http://gioeillinfermento.com/press/>

profilo degli artisti | informazioni qui: <http://gioeillinfermento.com/profiles/>

## Gioielli in Fermento 2015 - The Jury of Torre Fornello Award

**Roberta Bernabei** | Docente SAED Loughborough Univ. UK

*Roberta Bernabei, è artista orafa e storica del gioiello, i suoi lavori sono esposti in ambito internazionale. Attualmente Contemporary Jewellery, Critical and Contextual Studies, alla SAED Loughborough Univ., a scritto vari articoli e saggi, tra i quali la nota raccolta di interviste ai maggiori artisti orafi contemporanei "Contemporary Jewellers"(Berg Publishers, 2011)*

[www.lboro.ac.uk](http://www.lboro.ac.uk)

**Leo Caballero** | Klimto2 International Art Jewellery online

*Leo Caballero, insieme a Amador Bertomeu, è fondatore e responsabile dal 2002 di Klimto2.net e dal 2007 della Galleria Klimto2 a Barcellona. Klimto2.net è un sito internet che dà spazio alla divulgazione, all'informazione, al dibattito e al confronto nel contesto del gioiello contemporaneo.*

[www.klimto2.net](http://www.klimto2.net)

**Maria Rosa Franzin** | Artista orafo, Presidente Agc

*Maria Rosa Franzin vive e lavora a Padova. Dal 1986 insegna disegno e progettazione orafa all'Istituto d'Arte "Pietro Selvatico" di Padova. Presidente AGC, curatrice di progetti sul gioiello contemporaneo.*

*espone in gallerie private e musei, collezione permanente di Padova (Museo Zuckermann delle Arti Applicate), Firenze (Museo degli Argenti Palazzo Pitti), New York (Museum Art and Design)*

[www.agc-it.org/designers/franzin-maria-rosa](http://www.agc-it.org/designers/franzin-maria-rosa)

**Gigi Mariani** | Artista orafo, Vicepresidente Agc

*Gigi Mariani vive e lavora a Modena. Premio Fondazione Cominelli 2013 Gioiello contemporaneo - JOYA 2014 - Premi Joid'art- Enjoia't 2012 Barcellona - Premio Gioielli in fermento 2011- Onòff Spazio Aperto Premio 150° Padova espone a Roma, Vienna, Parigi, Monaco, Varsavia, Barcellona, New York, Mexico City, Riga, Vilnius, Pechino*

[www.gigimariani.it](http://www.gigimariani.it)

**Paulo Ribeiro** | Direzione Joya Barcelona Art Jewellery Fair

*Paulo Ribeiro è direttore e fondatore di Joya Barcelona con Anthony Chevallier. Insieme organizzano uno dei più interessanti eventi di gioielleria contemporanea in Europa.*

*La prossima edizione di Joya, che si terrà il 9-10-11 Ottobre 2014, concentrerà in tre giorni singoli artisti e collettive, gallerie, scuole, conferenze e workshop per celebrare una disciplina davvero creativa, la gioielleria artistica.*

[www.joyabarcelona.com](http://www.joyabarcelona.com)

**Susanna Vallebona** | Curatrice di SBLU\_spazioalbello Non di solo pane, Consigliere ADI Lombardia

*Susanna Vallebona vive e lavora a milano. E'curatrice di SBLU\_Spazioalbello, spazio espositivo, e del progetto Non di Solo Pane con il patrocinio di ExpoMilano 2015.*

*E' Consigliere ADI - Associazione del Design Industriale*

[www.sblu.it](http://www.sblu.it)

coordinamento

**Eliana Negroni** | Direzione progetto Gioielli in Fermento

*Eliana Negroni vive e lavora a Milano e Borgonovo ValTidone, laureata all'Università degli Studi di Milano, designer, maker e socia AGC, ideatrice del progetto Gioielli in Fermento di cui si occupa dal 2011.*

[www.eliananegroni.wordpress.com](http://www.eliananegroni.wordpress.com) [www.agc-it.org](http://www.agc-it.org)

## Gioielli in Fermento - Premio Torre Fornello - Artisti vincitori

<b>Sébastien Carré</b>   France <a href="http://www.sebastien-carre.com">www.sebastien-carre.com</a>	Torre fornello Award 2015
<b>Akis Goumas</b>   Greece <a href="http://www.akisgoumasgallery.com">www.akisgoumasgallery.com</a>	Torre fornello Award 2015
<b>Liana Pattihis</b>   UK <a href="http://www.lianapattihis.com">www.lianapattihis.com</a>	Torre fornello Award 2014
<b>Olivia Monti Arduini</b>   Italy <a href="http://www.oliviamontiarduini.com">www.oliviamontiarduini.com</a>	Torre fornello Award 2014
<b>Nicoletta Frigerio</b>   Italy <a href="http://www.agc-it.org/designers">www.agc-it.org/designers</a>	Torre fornello Award 2013 - 2011
<b>Viktoria Münzker</b>   Austria <a href="http://www.viktoriamuenzker.eu">www.viktoriamuenzker.eu</a>	Torre fornello Award 2013
<b>Maura Biamonti</b>   Italy <a href="http://www.maurabiamonti.it">www.maurabiamonti.it</a>	Torre fornello Award 2012
<b>Annamaria Iodice</b>   Italy <a href="http://www.annamariaiodice.it">www.annamariaiodice.it</a>	Torre fornello Award 2012
<b>Gigi Mariani</b>   Italy <a href="http://www.gigimariani.it">www.gigimariani.it</a>	Torre fornello Award 2011
<b>Aline Kokinopoulos</b>   France <a href="http://www.alinek.jimdo.com">www.alinek.jimdo.com</a>	Torre fornello Award 2011

## Gioielli in Fermento #gallery

<b>Silvia Beccaria</b>   Italy <a href="http://www.studio-filarte.it">www.studio-filarte.it</a>	Selected artist 2013 - 2014 - 2015
<b>Lluís Comín</b>   Spain <a href="http://www.lluiscomin.com">www.lluiscomin.com</a>	AGC mention 2015
<b>Nicoletta Dal Vera</b>   Italy <a href="http://www.nicodalvera.com">www.nicodalvera.com</a>	Selected artist 2011 - 2012 - 2013
<b>Corrado De Meo</b>   Spain <a href="http://www.demeogioiellisculture.com">www.demeogioiellisculture.com</a>	JOYA mention 2015 AGC mention 2012
<b>Clara Del Papa</b>   Italy/Venezuela <a href="http://www.claradelpapa.com">www.claradelpapa.com</a>	JOYA mention 2015 AGC mention 2013
<b>Ylenia Deriu</b>   Italy <a href="http://www.yleniaderiu.com">www.yleniaderiu.com</a>	Selected artist 2015
<b>Virginia Escobar</b>   Colombia <a href="http://www.vireotallerdeplata.com">www.vireotallerdeplata.com</a>	Selected artist 2015
<b>Maria Rosa Franzin</b>   Italy <a href="http://www.agc-it.org/designers">www.agc-it.org/designers</a>	Guest artist 2012 - 2013 - 2014 - 2015
<b>Mia Kwon</b>   Germany/Korea <a href="http://www.bymia.org">www.bymia.org</a>	Selected artist 2015
<b>Ria Lins</b>   Belgium <a href="http://www.ria-lins.be">www.ria-lins.be</a>	Selected artist 2015
<b>Chiara Lucato</b>   Italy <a href="http://www.agc-it.org/designers">www.agc-it.org/designers</a>	Selected artist 2015 - 2014
<b>Peggyarte</b>   Italy <a href="http://www.peggyarte.it">www.peggyarte.it</a>	Selected artist 2015
<b>Gianni Riva</b>   Italy <a href="http://www.rivagioielli.com">www.rivagioielli.com</a>	Selected artist 2011 - 2012 - 2013 - 2014
<b>Stefano Rossi</b>   Italy <a href="http://www.agc-it.org/designers">www.agc-it.org/designers</a>	Selected artist 2011 - 2012 - 2013 - 2014
<b>Kika Rufino</b>   Brasil <a href="http://www.kikarufinojoya.com.br">www.kikarufinojoya.com.br</a>	Selected artist 2013 - 2014 - 2015
<b>Sergio Spivach e Stefano Spivach</b>   Italy <a href="http://www.opal.it">www.opal.it</a>	AGC mention 2014 - Selected artist 2015
<b>Simonetta Starrabba</b>   Italy <a href="http://www.agc-it.org/designers">www.agc-it.org/designers</a>	Selected artist 2013 - 2014
<b>Claudia Steiner</b>   Austria <a href="http://www.claudia-steiner.at">www.claudia-steiner.at</a>	Klimto2 mention 2014 Selected artist 2013 - 2015
<b>Angelina Tsvetkova</b>   Bulgaria <a href="http://www.angelinatsvetkova.com">www.angelinatsvetkova.com</a>	Selected artist 2015